Turquie

74 millions — *livre turque*

33 *sorties françaises*

0,8% *de part de marché pour le cinéma français*

Top 3 films français

de financement majoritairement français

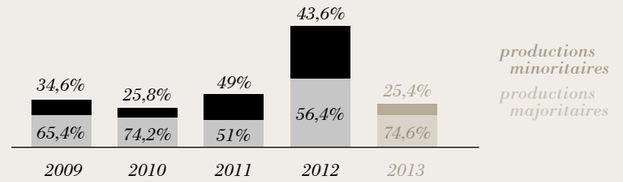
MALAVITA
54 859 ENTRÉES

ZARAFA
29 892 ENTRÉES

AMOUR
27 403 ENTRÉES

LA FRÉQUENTATION	2009	2010	2011	2012	2013
ENTRÉES (M)	36,9	41,1	42,3	43,9	50,4 ↗
RECETTES (M EUROS)	142,5	200	173	182,4	200,3
ÉCRANS	1 400	1 679	2 000	2 093	2 243
PRIX DU BILLET (EUROS)	3,9	5	5	4,7	4

les films français



le marché en Turquie

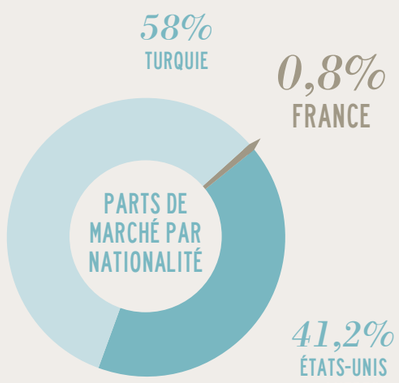
Total des films sortis en 2013 — **305**

pays d'origine

71 TURQUIE

33 FRANCE

201 ÉTATS-UNIS + AUTRES



★ Top 10	entrées 2013	recettes 2013 (€) (à partir du prix moyen)
Dügün dernek (Tr)	4 072 898	16 144 968
CM101MMXI Fundamentals (Tr)	3 842 479	15 231 587
Celal ile Ceren (Tr)	2 853 628	11 311 781
Kelebegin ruyasi (Tr)	2 158 938	8 558 030
Salam (Tr)	2 145 545	8 504 940
Hükümet kadin 2 (Tr)	1 508 326	5 979 004
Romantik Komedi 2: bekarliga Veda (Tr)	1 507 603	5 976 138
Hükümet kadin (Tr)	1 402 253	5 558 531
Benim dünyam (Tr)	1 378 834	5 465 698
Fast & Furious 6	1 180 395	4 679 086

Total des entrées des films français — **413 693**

	2009	2010	2011	2012	2013
productions majoritaires	304 446	279 374	256 537	651 838	308 505
productions minoritaires	161 196	97 064	246 019	504 609	105 188
total	465 642	376 438	502 556	1 156 447	413 693
Part de marché	1,3%	0,9%	1,2%	2,6%	0,8%

Top 5 sur 5 ans *(majoritaires langue française - 2009-2013)*

titre	distributeur	sortie	entrées	recettes (€)
Astérix et Obélix au service de sa majesté	*Medyavizyon Ltd.*	26/10/12	129 075	638 225
La Véritable Histoire du chat botté	*Medyavizyon Ltd.*	11/09/09	80 780	298 508
Intouchables	*Calinos Entertainment*	11/05/12	69 307	325 472
Le Petit Nicolas	*Filma Ltd.*	15/01/10	62 378	248 702
The Artist	*Tiglon A.S.*	27/01/12	57 382	290 441

NOMBRE DE FILMS FRANÇAIS SORTIS EN 2013 PAR DISTRIBUTEUR

M3 Film 9
Mars Entertainment Group 5
Calinos Entertainment 4

Le marché

Le marché turc ne cesse de progresser d'abord en nombre d'entrées avec une croissance de 15% par rapport à 2012, de 43,9 millions d'entrées à 50,4 en 2013. En neuf ans, de 2005 à 2013, ce marché a gagné plus de 23 millions de spectateurs, passant de 27,3 à 50,4 millions d'entrées. L'année 2013 a été particulièrement féconde avec un nouveau record de 200 millions d'euros de recettes générées aux guichets des salles, des recettes en progression de 17,9 millions d'euros. Avec une offre cinématographique de plus en plus large en Turquie, le prix moyen du billet a encore diminué à 4 euros et la fréquentation atteint 1,7 film par an et par habitant en 2013. Cette dynamique profite une nouvelle fois à la cinématographie nationale qui en 2013 atteint 58% de part de marché et place 9 films turcs au 9 premières places du top 10. Largement en tête avec plus de 4 millions d'entrées, ***Dügün Dernek***, la comédie de Selçuk Aydemir suivie de ***CM101MMXI Fundamentals***, film tiré du spectacle de stand up de l'humoriste Murat Dündar qui a atteint 3,8 millions d'entrées. Concernant l'exploitation, secteur en forte croissance en Turquie, on recense désormais 2 243 écrans, +150 par rapport à

Turquie

2013 marque un retour à des résultats assez faibles avec moins de 500 000 entrées. 50,4 millions d'entrées globales, moins d'1% de part de marché pour le cinéma français.

2012 dont plus de la moitié, 1 506 sont désormais numérisés. Depuis la fusion de AFM et Cinebonus, Mars Entertainment, qui détenait le circuit Cinebonus, est devenu avec près de 500 écrans, soit 25% du parc, le principal opérateur dans ce secteur totalisant plus de 50% des entrées.

Les films français

Après une année 2012 exceptionnelle où pour la première fois, la barre symbolique du million d'entrées pour les films français a été largement dépassée (1,15 million d'entrées), l'année 2013 marque un retour à des résultats assez faibles déjà enregistrés précédemment. Avec moins de 500 000 entrées (413 693 exactement), 2013 se situe en effet entre 2010 (376 438 entrées) et 2011 (502 556 entrées) nettement au-dessous de la moyenne sur 7 ans qui s'établit à 655 460 spectateurs. Par rapport à 2012, l'année écoulée est en baisse de 64,2% en entrées et 70,2% en recettes. Plusieurs raisons peuvent expliquer ces mauvais résultats : l'absence de film faisant fonction de locomotive, la baisse du nombre de sorties (33 en 2013 contre 45 en 2012), le mouvement de protestation autour du parc de Gezi, et les résultats décevants de certains titres comme ***L'Écume des jours*** (8 526 entrées). Les distributeurs soulignent quant à eux deux difficultés majeures :

- difficulté d'accès aux écrans pour les films français, toujours considérés comme du cinéma d'auteur, le réseau majoritaire Mars Entertainment ne distribuant que très partiellement les films français (Mars n'a distribué ni ***Le Passé,*** ni ***Le Capital***).
- manque de dispositifs de soutien : contrairement à leurs homologues européens, les distributeurs turcs n'ont pas accès au soutien Media. Et pour obtenir un soutien d'Eurimages, il faut que le film sorte sur plus de dix écrans.

Deux films se sont distingués au cours de l'année écoulée : ***Malavita*** (TMC Film – 54 859 entrées), le seul à avoir dépassé la barre des 50 000 entrées et ***Zarafa*** (Chantier Films – 29 892 entrées), premier film majoritaire de langue française sorti en tout début d'année sur une large combinaison de 42 copies. Après ***Amour*** (M3 – 27 403 entrées) qui figure logiquement en 2e position du classement des films majoritaires de langue française, on retrouve trois films qui prouvent l'appétence du public turc pour les comédies romantiques : ***La Stratégie de la poussette*** (Mars Entertainment – 26 872 entrées), ***Amour et turbulences*** (Calinos Entertainment – 24 546 entrées) et ***20 ans d'écart*** (Tiglon – 17 290 entrées).

les productions majoritaires / LANGUE FRANÇAISE

Rg	Titre	Distributeur	Sortie	Entrées 2013	Recettes (€)	Copies	Cumul entrées**
1	Zarafa	Chantier Films	25/01/13	29 892	121 004	42	
2	Amour*	M3 Film	28/12/12	27 403	110 939	3	29 453
3	La Stratégie de la poussette	Mars Entertainment Group	28/06/13	26 872	108 872	20	
4	Amour et turbulences	Calinos Entertainment	14/06/13	24 546	85 899	25	
5	20 ans d'écart*	Tiglon A.S.	06/09/13	17 290	64 578	14	
6	De rouille et d'os	Mars Entertainment Group	03/05/13	14 684	70 353	21	
7	De l'autre côté du périph	Calinos Entertainment	03/05/13	10 031	33 587	33	
8	La Vie d'Adèle*	Kurmaca Film	08/11/13	9 758	40 782	4	
9	L'Écume des jours	Mars Entertainment Group	24/05/13	8 526	42 554	16	
10	Un monstre à Paris*	Tiglon A.S.	04/05/12	8 378	13 875	NC	45 310
11	Möbius	Pinema	13/09/13	5 348	27 685	25	
12	Holy Motors	Mars Entertainment Group	02/08/13	3 489	15 802	5	
13	Jeune & jolie*	Filma Ltd.	27/12/13	3 165	12 465	9	
14	Dans la maison*	Bir Film	01/05/13	3 070	11 038	5	
15	Thérèse Desqueyroux	Bir Film	12/07/13	3 011	8 486	3	
16	Camille Claudel 1915	M3 Film	26/07/13	2 362	7 104	1	
17	Arthur et les Minimoys	Ozenfilm	22/12/06	2 078	5 113	NC	61 624
18	Après mai*	M3 Film	27/12/13	1 879	5 820	2	
19	Populaire*	Calinos Entertainment	08/11/13	1 515	3 640	1	
20	Superstar	Calinos Entertainment	05/07/13	1 277	3 903	4	
21	À cœur ouvert*	Medyavizyon Ltd.	24/05/13	1 244	4 886	1	
22	Intouchables	Calinos Entertainment	11/05/12	872	1 592	NC	69 307
23	L'Amour dure trois ans	Mars Entertainment Group	21/09/12	638	1 454	2	28 518
24	Un bonheur n'arrive jamais seul*	Chantier Films	23/11/12	501	1 170	NC	24 519
25	Main dans la main	Codex	06/09/13	435	1 784	3	
26	38 témoins	Codex	21/06/13	405	1 504	3	
27	Paris-Manhattan	Filma Ltd.	31/08/12	380	622	NC	13 856
28	Poulet aux prunes	Bir Film	15/06/12	309	505	NC	6 762
29	The Artist	Tiglon A.S.	27/01/12	272	514	NC	57 382
30	La Femme du Ve	M3 Film	15/06/12	17	28	NC	1 147
			total	209 647	807 558	-	-

* Film encore en salles au 31/12/2013 ** Cumul entrées au 31/12/2013

Contact : Jean-Christophe Baubiat - jean-christophe.baubiat@unifrance.org

LANGUE ÉTRANGÈRE

1	Malavita	TMC Film	27/09/13	54 859	215 836	94	
2	Maniac	Mars Entertainment Group	19/07/13	15 883	63 436	18	
3	Passion	M3 Film	05/04/13	14 589	61 822	25	
4	2 Days in New York	Filma Ltd.	05/07/13	6 557	26 499	25	
5	Sur la route	M3 Film	22/03/13	6 063	24 306	5	
6	Taken 2	20th Century Fox	05/10/12	907	857	NC	118 902
			total	98 858	392 756	-	-
			total des productions majoritaires	308 505	1 200 314		

les productions minoritaires / LANGUE FRANÇAISE

Rg	Titre	Distributeur	Sortie	Entrées 2013	Recettes (€)	Copies	Cumul entrées**
1	Diana	Tiglon A.S.	20/09/13	39 974	189 912	26	
2	Mariage à l'anglaise*	M3 Film	23/08/13	24 016	93 081	20	
3	Sammy 2	UIP - United International Pictures	05/10/12	16 038	43 630	4	202 725
4	Love is All You Need	Medyavizyon Ltd.	24/05/13	12 630	46 915	20	
5	Au-delà des collines	M3 Film	08/02/13	4 001	10 036	1	
6	Imagine	M3 Film	09/08/13	3 966	11 049	2	
7	7 jours à La Havane	M3 Film	30/11/12	765	1 391	NC	2 768
8	Djeca, enfants de Sarajevo	M3 Film	26/04/13	111	595	1	
9	La Part des anges	Tiglon A.S.	19/10/12	59	293	1	2 205
			total	101 560	396 900	-	-

LANGUE ÉTRANGÈRE

1	Elles	M3 Film	08/03/13	3 134	14 347	4	
2	Inch'allah	Bir Film	21/06/13	494	1 907	1	
			total	3 628	16 254	-	-
			total des productions minoritaires	105 188	413 154		

Total des productions majoritaires & minoritaires en 2013

	entrées	recettes en €
total des films français en 2013	413 693	1 613 468
évolution 2013/2012	-64,2%	-70,2%
évolution langue francaise 2013/2012	-41,2%	évolution langue étrangère 2013/2012 -83,7%